

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**ORGANISATION INTERNATIONALE
DE VOYAGES
Hôtel-Plan**

49, avenue de l'Opéra — PARIS-2^e
Tél. OPE. 09-15 et 67-49

**HOTEL
PLAN**

VACANCES SANS SOUCIS

VOYAGES ORGANISÉS
(GROUPES ET INDIVIDUELS)

SUISSE
ITALIE
AUTRICHE
ESPAGNE
HOLLANDE ETC...

NOMBREUX CIRCUITS TOURISTIQUES PAR CARS
EN FRANCE — CENTRES DE SÉJOURS

ÉTUDES DE VOYAGES SUR DEMANDE
RÉSERVATIONS D'HOTELS
BILLETS DE BATEAUX, AVIONS ET
CHEMINS DE FER AUX TARIFS OFFICIELS

Envoi gratuit de notre Brochure sur simple demande

*Cette revue a été réalisée
sur les presses de*

**L'IMPRIMERIE
ALENÇONNAISE**



Place Poulet-Malassis
ALENÇON (Orne)

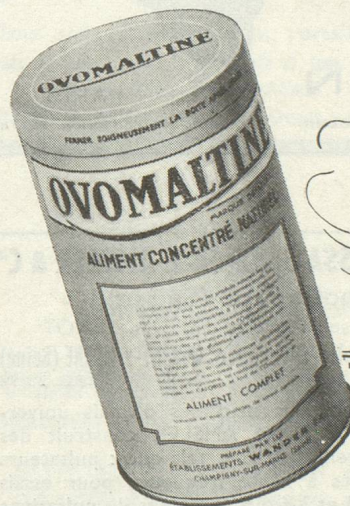
CHASSE
FERMIER
BOTTE
SKI
FOOTBALL
MONTAGNE
TRAVAIL



MARAIS

STÉ DES CHAUSSURES DU MARAIS
3, RUE DES BOIS, MARAIS-DE-LOMME (NORD)

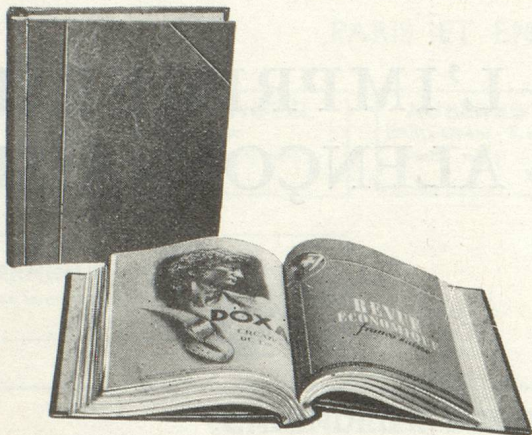
Buvez chaque matin
OVOMALTINE
ALIMENT CONCENTRÉ NATUREL



ÉTABLISSEMENTS WANDER S. A., CHAMPIGNY-SUR-MARNE (SEINE)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Reliez vous-même et sans difficulté vos numéros de la
REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE



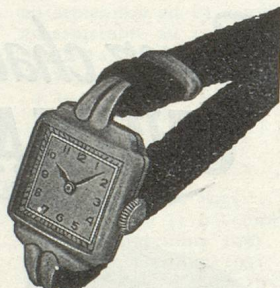
Pour répondre au désir de nos membres, nous mettons en vente, dans nos bureaux, des reliures ACLÉ (brevetées France et étranger) : même présentation qu'un livre relié, montage ou démontage simple et très rapide, possibilité d'adjonction des numéros au fur et à mesure de leur réception.

PRIX DE LA RELIURE pour 1 an (11 N°s) . . . 370 fr. fr. (4 fr. s.)
 CLÉS DE MONTAGE (utilisables indéfiniment) 30 fr. fr. (0,50 fr. s.)
 ENVOI FRANCO DOMICILE. 120 fr. fr. (2 fr. s.)

Commandes à adresser à la :

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE
 16, Avenue de l'Opéra, PARIS-1^{er}; Compte C. P. : Paris 32-44.
 Lausanne II 1072.

JOAILLERIE
 HORLOGERIE
 BIJOUTERIE
 ORFÈVRE



F. SENN
 13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS
 GUTENBERG. 56-78

**L'UNION EUROPÉENNE
 INDUSTRIELLE ET FINANCIÈRE**

(Banque des Pays du Nord)

4 & 6, RUE GAILLON — PARIS-2^e

TÉL. : OPÉ. 66-70

MACHINES D'ESSAIS, Alfred-J. AMSLER & C^{ie}
 à Schaffhouse (Suisse)

Ingénieur-conseil représentant : A. TENOT
 35 bis, av. de la Belle-Gabrielle, NOGENT-s-MARNE (Seine)
 TRÉ. 23-94

Indépendamment des machines d'essais universelles classiques, la Firme AMSLER construit des machines et appareils spéciaux, tels que : pulsateurs électro-magnétiques à haute fréquence pour essais de fatigue à chaud et à froid, machines de pulsations hydrauliques pour efforts ondulés et alternés, appareils d'essais des manomètres et des récipients, extensiomètres, tractionmètres, dynamomètres de torsion, etc...

Évitez l'arrêt et l'échauffement des CORPS de CHAUFFE. Mais ne laissez pas échapper la VAPEUR.

GRACE A
SARCO
 VAPEUR SANS AIR
 VAPEUR SANS EAU
 plus de rendement
 pour moins d'entretien

PURGEURS
 THERMOSTATIQUES
 MÉCANIQUES
 À FLOTTEUR FERMÉ
 À FLOTTEUR INVERSE
 OUVERT

PURGEURS-HI-PRESSION
 jusqu'à 110 HPZ
 pour
 VAPEUR SURCHAUFFÉE
 jusqu'à 550°

CONTROLEURS DE PURGE
 FILTRES À CRÉPINE
 SÉPARATEURS D'EAU

S.A. SARCO
 142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI^e). TÉL. : OBE. 31-44 & 31-45

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

GEHRIG & C^{IE}

S. A. au capital de 1.200.000 fr.


115, rue de l'Evêché, MARSEILLE - Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGRÉÉS

Service de groupages accélérés
pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

STÉ GIE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR



**ALGERIE
DAKAR
BRESIL
PLATA
ANTILLES**

70. RUE DE LA RÉPUBLIQUE - MARSEILLE

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO

SUCESSEUR
Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉra 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin

PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*

S. A.

Cosmos

**TRANSPORTS
INTERNATIONAUX**
MARITIMES
TERRESTRES - AÉRIENS

COMMISSIONNAIRE
EN DOUANE AGRÉÉ N° 2020

Tous dédouanements, Paris, ports et frontières
Agences St-Louis, Vallorbe, Bellegarde et tous ports et frontières
PRIX A FORFAIT

PARIS — 209, faubourg St-Denis - Botz. 87-50

AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



BORGWARD HANSA « 1.500 »

Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :
SAINT CHRISTOPHE MOTOR
3, RUE SCHEFFER, 3 -:- PARIS - 16^e

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

FABRIQUE D'HORLOGERIE

A. NIKLÈS

Calibres ancre exclusif

42, rue du Chablais
ANNEMASSE (Haute-Savoie)
Tél. 390

Même maison à Genève



Fabrique d'appareils

SPORT S. A.

BIENNE, Suisse

Agence générale pour la France :

G. BACHELARD
22, av. André Danglade - PESSAC (Gironde)

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements **J. BRAILLON** (A et M)
à **MONTMÉLIAN** (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS

TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

**PLATEAUX ET MANDRINS
MAGNÉTIQUES**

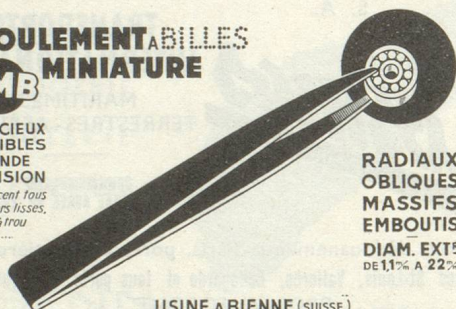
à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

LE ROULEMENT ABILLES
RMB MINIATURE

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION

Remplacent tous
les paliers lisses,
pierres à trou
etc...



RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS
DIAM. EXT.
DE 1,1% A 22%

USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT **WILLIAM BAEHNI**
113, RUE DES MOINES - PARIS - TÉL. MARC. 21-55

POUR VOS ACHATS

adressez-vous à

E. ENGLER
Tél. 304

correspond en
français
anglais
allemand



60 ans de spécialisation dans l'étude
et la fabrication des machines pour :

L'INDUSTRIE DU CARTONNAGE

J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE
et 62, boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.** Tél. VOL. 01-11

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur
Ce numéro a été tiré à 8.100 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)
Le Gérant : Bernard GRISARD. Dépôt légal - 1951, 2^e trim. - n° d'ordre : 2118

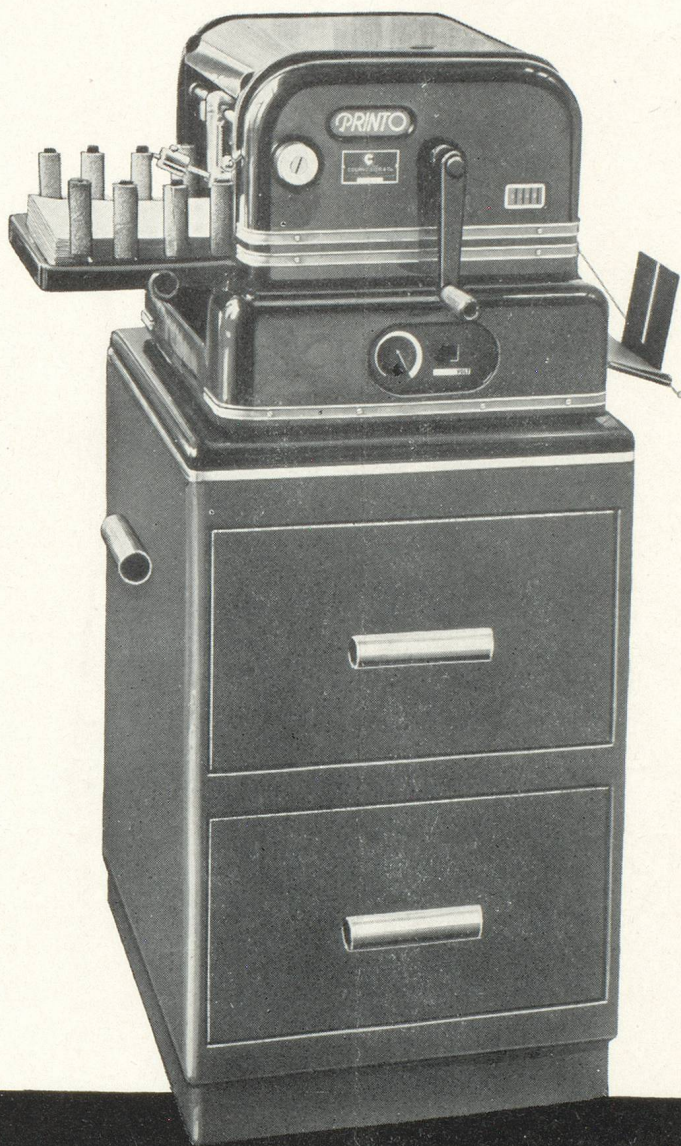
CET APPAREIL SENSATIONNEL

n'est ni un duplicateur, ni une machine offset !

CE QUI FAIT
LA VALEUR DU



C'EST QUE L'IMPRESSION
EST FAITE A
L'AIDE D'UNE
FEUILLE EN
MÉTAL, QUI
FAIT OFFICE
DE CLICHÉ
TYPOGRAPHIQUE
C'EST-A-DIRE
QUI IMPRIME
EN RELIEF
TOUS DESSINS
OU TEXTES
DACTYLO-
GRAPHIÉS



LE CLICHÉ
EN MÉTAL



N'EXIGE
QUE DES
FRAPPES
LÉGÈRES
CE QUI FAIT
QUE LES
CARACTÈRES
DE MACHINE
NE SONT PAS
ABIMÉS.
ENFIN, LA
40.000^{ème}
IMPRESSION
EST AUSSI
NETTE QUE
LA PREMIÈRE

DEMANDEZ UNE
DÉMONSTRATION



CONCESSIONNAIRE
POUR LA FRANCE :

COURVOISIER & C^{ie}

21, BOULEVARD VOLTAIRE - PARIS - XI^e

TÉL. : ROQ. 28-54

Sorti de nos presses...

L'INSTRUMENT DE TRAVAIL QUE VOUS ATTENDEZ



ANNUAIRE FRANCO-SUISSE



1951-1952

I volume relié, 16 × 24 cm., 650 pages de renseignements utiles et d'adresses. 1.000 fr. fr. ou 12,50 fr. suisses, port et emballage compris. Bons de commande dans le présent numéro.